

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ **DE. BSH. Eisbericht. Amtsblatt des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie**

93. Jahrgang für die Eissaison 2019/2020 – Unentbehrlich für die Planung und Durchführung der Eisschifffahrt in Ost- und Nordsee.

Der **Eisbericht** informiert täglich montags bis freitags über die aktuellen Eis- und Schifffahrtsverhältnisse im gesamten Ostseeraum und im Nordseeküstengebiet durch **Stationsmeldungen**, regionale **Übersichten** und **Vorhersagen** für vier bis fünf Tage. Ferner sind **Bekanntmachungen über Schifffahrtsbeschränkungen** sowie **über Einsatzgebiete und Unterstützung** der staatlichen Eisbrecher enthalten. Jede Woche ist eine **Referenz-Eiskarte** des gesamten Ostseeraumes beigelegt. Für die Eisbedeckung des westlichen Ostseeraumes und der Nordseeküste wird bei Eisvorkommen täglich eine Eiskarte herausgegeben. Die Karten sind sowohl im PDF- als auch im S-411-Format zur Verwendung in geeigneten ECDIS verfügbar.

Der Eisbericht erscheint in der Regel von Ende November/Anfang Dezember bis Ende Mai/Anfang Juni in durchschnittlich 120 Ausgabennummern. Der Eisbericht ist kostenfrei und wie alle weiteren Eisdienstprodukte über das Internet abrufbar.

Eisinformation:

Telefon: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87
Telefax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49
E-Mail: ice@bsh.de
Internet: www.bsh.de/DE/DATEN/Eisberichte-und-Eiskarten/eisberichte-und-eiskarten_node.html
und www.bsis-ice.de

★ **DE. BSH. Ice Report. Official gazette of the Federal Maritime and Hydrographic Agency (BSH)**

93rd volume for the ice season 2019/2020 – indispensable for planning and performing ice navigation in the Baltic and North Seas.

The **Ice Report** is issued daily from Monday to Friday. It provides latest information on the ice and navigational conditions in the entire Baltic Sea and coastal area of the North Sea and includes **station reports**, regional overviews, and forecasts for about four to five days. Furthermore, it includes the announcements of restrictions to navigation as well as the **operational areas and possible assistance of icebreakers**. Once a week a reference ice chart covering the whole region of the Baltic Sea is attached. An ice chart showing the ice cover of the western region of the Baltic Sea and the North Sea coast is issued daily, if ice is present. The ice charts are available in PDF as well as in S-411 format for the use in a suitable ECDIS.

The ice report is normally published from late November/early December to the end of May/early June with an average of 120 issues. The Ice Report is free of charge and is available on the internet, as well as other Ice Service products.

Ice Information:

Phone: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87
Fax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49
e-mail: ice@bsh.de
Internet: www.bsh.de/DE/DATEN/Eisberichte-und-Eiskarten/eisberichte-und-eiskarten_node.html
and www.bsis-ice.de

(BSH M1/19) 49/19

*** DE. Ostsee. Kieler Bucht. Hohwachter Bucht.
Militärische Übungen**

Vom 09. bis zum 13. Dezember 2019 finden in den Warngeländen Putlos und Todendorf zusätzliche Schießübungen mit Flugkörpern zu folgenden Zeiten statt:

Montag bis Donnerstag jeweils von 09:00 bis 17:00
Freitag von 09:00 bis 12:30

Das Warngelände wird dafür nach NO

ab Tonne H 2 (54° 32,56' N 010° 40,13' E) über
54° 32,84' N 010° 52,24' E und
54° 28,99' N 010° 57,56' E bis
Tonne Warn-G.-T15-P10
(54° 22,76' N 010° 52,23' E) erweitert.

Es wird geschossen, soweit das Schussfeld frei ist.
Eine Absperrung findet nicht statt.

Die Schifffahrt wird gebeten, die Signale der teilnehmenden Fahrzeuge zu beachten.

*** DE. Baltic Sea. Kiel Bight. Hohwachter Bucht.
Military exercises**

Between 09 and 13 December 2019 additional military exercises with missiles will execute in the caution areas Putlos and Todendorf as follows:

*Monday till Thursday each from 0900 to 1700
and on Friday from 0900 to 1230.*

*The caution area will be expanded therefore north-eastwards,
from buoy H 2 (54° 32,56' N 010° 40,13' E) passing
54° 32,84' N 010° 52,24' E and
54° 28,99' N 010° 57,56' E to
buoy Warn-G.-T15-P10
(54° 22,76' N 010° 52,23' E).*

The firing practices will be performed if the shooting range is clear. The region will remain open for navigation throughout.

Mariners are requested to pay attention to the signals of the participating vessels.

(WSA Lübeck 247/19) 49/19